

Onsdagen den 13 februari 2019

P8_TA(2019)0104

Delgivning i medlemsstaterna av rättegångshandlingar och andra handlingar i mål och ärenden av civil eller kommersiell natur *I**

Europaparlamentets lagstiftningsresolution av den 13 februari 2019 om förslaget till Europaparlamentets och rådets förordning om ändring av Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1393/2007 om delgivning i medlemsstaterna av rättegångshandlingar och andra handlingar i mål och ärenden av civil eller kommersiell natur ("delgivning av handlingar") (COM(2018)0379 – C8-0243/2018 – 2018/0204(COD))

(Ordinarie lagstiftningsförfarande: första behandlingen)

(2020/C 449/57)

Europaparlamentet utfärdar denna resolution

- med beaktande av kommissionens förslag till Europaparlamentet och rådet (COM(2018)0379),
 - med beaktande av artiklarna 294.2 och 81 i fördraget om Europeiska unionens funktionssätt, i enlighet med vilka kommissionen har lagt fram sitt förslag för parlamentet (C8-0243/2018),
 - med beaktande av artikel 294.3 i fördraget om Europeiska unionens funktionssätt,
 - med beaktande av Europeiska ekonomiska och sociala kommitténs yttrande av den 17 oktober 2018 ⁽¹⁾,
 - med beaktande av artikel 59 i arbetsordningen,
 - med beaktande av betänkandet från utskottet för rättsliga frågor (A8-0001/2019).
1. Europaparlamentet antar nedanstående ståndpunkt vid första behandlingen.
 2. Europaparlamentet uppmanar kommissionen att på nytt lägga fram ärendet för parlamentet om den ersätter väsentligt ändrar eller har för avsikt att väsentligt ändra sitt förslag.
 3. Europaparlamentet uppdrar åt talmannen att översända parlamentets ståndpunkt till rådet, kommissionen och de nationella parlamenten.

P8_TC1-COD(2018)0204

Europaparlamentets ståndpunkt fastställd vid första behandlingen den 13 februari 2019 inför antagandet av Europaparlamentets och rådets förordning (EU) .../... om ändring av Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1393/2007 om delgivning i medlemsstaterna av rättegångshandlingar och andra handlingar i mål och ärenden av civil eller kommersiell natur ("delgivning av handlingar")

EUROPAPARLAMENTET OCH EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt, särskilt artikel 81,

med beaktande av Europeiska kommissionens förslag,

⁽¹⁾ EUT C 62, 15.2.2019, s. 56.

Onsdagen den 13 februari 2019

efter översändande av utkastet till lagstiftningsakt till de nationella parlamenten,

med beaktande av Europeiska ekonomiska och sociala kommitténs yttrande ⁽¹⁾,

i enlighet med det ordinarie lagstiftningsförfarandet ⁽²⁾, och

av följande skäl:

- (1) För att den inre marknaden ska fungera väl **och ett europeiskt civilrättsligt område utvecklas** är det nödvändigt att ytterligare förbättra och påskynda översändandet och delgivningen mellan medlemsstater av rättegångshandlingar och andra handlingar i mål och ärenden av civil eller kommersiell natur, **så att även en hög säkerhets- och skyddsnivå säkerställs vid översändandet av sådana handlingar som skyddar adressatens rättigheter och skyddar dennes privatliv och personuppgifter**. [Ändr. 1]
- (2) I Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1393/2007 ⁽³⁾ anges regler om delgivning i medlemsstaterna av rättegångshandlingar och andra handlingar i mål och ärenden av civil eller kommersiell natur.
- (3) Den ökande rättsliga integrationen mellan medlemsstaterna, där avskaffandet av exekvaturförfarandet (mellanliggande förfarande) har blivit allmän regel, har belyst begränsningarna i de regler som anges i förordning (EG) nr 1393/2007.
- (4) För att **på ett effektivt sätt** säkerställa ett snabbt översändande av handlingar till andra medlemsstater för att de ska delges där bör alla lämpliga moderna kommunikationstekniker användas, förutsatt att vissa villkor beträffande mottagna handlingars integritet och tillförlitlighet är uppfyllda **och att respekten för processuella rättigheter, en hög säkerhetsnivå vid översändandet av sådana handlingar och skyddet av privatlivet och personuppgifter kan säkerställas**. För det ändamålet bör all kommunikation och allt utbyte av handlingar mellan de organ och enheter som utsetts av medlemsstaterna genomföras via ett decentraliserat it-system bestående av nationella it-system. [Ändr. 2]
- (4a) **Det decentraliserade it-system som ska inrättas enligt förordning (EG) nr 1393/2007 bör baseras på systemet e-Codex och förvaltas av eu-LISA. Tillräckliga resurser bör göras tillgängliga för eu-LISA så att ett sådant system kan införas och hållas i drift, och tekniskt stöd kan ges åt sändande och mottagande organ samt centrala enheter vid problem med driften av systemet. Kommissionen bör så snart som möjligt, och under alla omständigheter före utgången av 2019, lägga fram ett förslag till förordning om gränsöverskridande kommunikation i rättsliga förfaranden (e-Codex)**. [Ändr. 3]
- (4b) **När en handling om inledande av ett förfarande redan har delgivits den svarande, och svaranden inte har vägrat att ta emot en sådan handling, bör forummedlemsstaten i sin lagstiftning ge de parter som har hemvist i en annan medlemsstat möjlighet att utse en representant för delgivning av handlingar till dem i forummedlemsstaten, förutsatt att den berörda parten har blivit vederbörligen informerad om följderna av detta val och uttryckligen godkänt detta alternativ**. [Ändr. 4]
- (5) Det mottagande organet bör under samtliga omständigheter och utan något utrymme för skönsmässig bedömning informera adressaten skriftligen **i god tid** med hjälp av ett standardformulär om att denne kan vägra att ta emot en handling som ska delges, om den inte är avfattad på ett språk som adressaten förstår ~~eller på det officiella språket eller något av de officiella språken för vistelseorten~~. Denna regel bör även gälla senare delgivningar, efter det att adressaten utövat sin rätt att vägra. Denna rätt att vägra att ta emot en handling bör även gälla delgivning genom diplomatiska eller konsulära tjänstemän, delgivning genom ~~posttjänster~~ **post- eller budtjänster** och direkt delgivning. Det bör vara möjligt att rätta till delgivningen av en handling vars mottagande vägrats genom att delge en **officiell** översättning av handlingen till adressaten. [Ändr. 5]

⁽¹⁾ EUT C 62, 15.2.2019, s. 56.

⁽²⁾ Europaparlamentets ståndpunkt av den 13 februari 2019.

⁽³⁾ Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1393/2007 av den 13 november 2007 om delgivning i medlemsstaterna av rättegångshandlingar och andra handlingar i mål och ärenden av civil eller kommersiell natur ("delgivning av handlingar") och om upphävande av rådets förordning (EG) nr 1348/2000 (EUT L 324, 10.12.2007, s. 79).

Onsdagen den 13 februari 2019

- (6) Om en adressat har vägrat att ta emot en handling bör den domstol eller myndighet som handlägger det rättsliga förfarande inom ramen för vilket delgivningen har blivit nödvändig kontrollera om denna vägran var motiverad. För det ändamålet bör domstolen eller myndigheten beakta all relevant information som finns i ärendet ~~eller som står till dess förfogande~~, för att avgöra adressatens faktiska språkkunskaper. Vid bedömningen av adressatens språkkunskaper kan domstolen beakta fakta såsom dokument som skrivits av adressaten på det berörda språket, huruvida adressatens yrke involverar kunskaper i det berörda språket ~~(exempelvis om denne är lärare eller tolk)~~, huruvida adressaten är medborgare i den medlemsstat där det rättsliga förfarandet äger rum eller huruvida adressaten tidigare bott under **viss en längre tid** i den medlemsstaten. ~~En sådan bedömning bör inte göras om handlingen avfattats på eller översatts till det officiella språket eller något av de officiella språken för vistelseorten.~~ [Ändr. 6]
- (7) Effektiva och snabba gränsöverskridande rättsliga förfaranden förutsätter att det finns direkta, ~~och~~ snabba **och säkra** kanaler för delgivning av handlingar till personer i andra medlemsstater. Det bör ~~följaktligen~~ vara möjligt för en person som berörs av ett rättsligt förfarande eller en domstol eller myndighet som handlägger ett rättsligt förfarande att delge handlingar direkt på elektronisk väg till ~~ett digitalt användarkonto~~ för en adressat som har hemvist i en annan medlemsstat. ~~Villkoren för användning av~~ ~~Sådan direkt elektronisk delgivning bör säkerställa att de elektroniska användarkontona används för delgivning av handlingar bara~~ **dock bara vara tillåten** när det finns lämpliga skyddsåtgärder för att skydda adressatens intressen, ~~antingen genom~~ **inbegripet** höga tekniska standarder eller i form av **och** ett uttryckligt samtycke från adressatens sida. **När handlingar delges eller översänds på elektronisk väg bör det finnas möjlighet att tillhandahålla ett mottagningsbevis för sådana handlingar.** [Ändr. 7]
- (8) **Med tanke på att ramvillkoren för rättsligt samarbete i unionen behöver förbättras och de offentliga rättsliga administrativa förfarandena behöver uppdateras för att öka den gränsöverskridande interoperabiliteten och underlätta interaktionen med medborgarna, bör** de redan befintliga direkta kanalerna för översändande och delgivning av handlingar ~~bör~~ förbättras så att de tillhandahåller **snabba**, tillförlitliga, **mer säkra** och allmänt tillgängliga alternativ till det traditionella översändandet via mottagande organ. För detta ändamål bör posttjänsteleverantörer använda ett särskilt mottagningsbevis när de utför en delgivning genom posttjänster enligt artikel 14 i förordning (EG) nr 1393/2007. Det bör likaså vara möjligt för varje person som berörs av ett rättsligt förfarande och för domstolar eller myndigheter som handlägger ett rättsligt förfarande att låta delge handlingar på samtliga medlemsstaters territorium direkt genom stämningmän, tjänstemän eller andra behöriga personer i den mottagande medlemsstaten. [Ändr. 8]
- (8a) **Om svaranden inte inställer sig och inget bevis för att handlingen delgetts eller lämnats mottagits, bör domstolen fortfarande kunna meddela avgörande, med förbehåll för vissa begränsningar och under förutsättning att olika krav för att skydda svarandens intressen har uppfyllts. I sådana fall är det viktigt att se till att alla rimliga ansträngningar görs för att underrätta svaranden om att domstolsförfaranden har inletts mot henne eller honom. För detta ändamål bör domstolen sända varningsmeddelanden via samtliga tillgängliga kända kommunikationskanaler som sannolikt är tillgängliga på ett sätt som är exklusivt för mottagaren, inbegripet exempelvis genom den personens telefonnummer, e-postadress eller privata konto på sociala medier.** [Ändr. 9]
- (9) Denna förordning är förenlig med de grundläggande rättigheter och de principer som erkänns särskilt i Europeiska unionens stadga om de grundläggande rättigheterna. I synnerhet strävar denna förordning efter att säkerställa full respekt för adressatens rätt till försvar, som härleds från rätten till en opartisk domstol enligt artikel 47 i stadgan om de grundläggande rättigheterna. **Förordningen har likaså till syfte att främja icke-diskriminering (artikel 18 i EUF-fördraget) genom att garantera lika tillgång till rättslig prövning, och att respektera unionens befintliga regler om skyddet av personuppgifter och privatlivet.** [Ändr. 10]
- (9a) **Det är viktigt att se till att denna förordning tillämpas i överensstämmelse med unionens dataskyddslagstiftning och att den respekterar det skydd för privatlivet som fastställs i Europeiska unionens stadga om de grundläggande rättigheterna. Det är också viktigt att se till att all behandling av personuppgifter som rör fysiska personer inom ramen för denna förordning sker i enlighet med förordning (EU) 2016/679 och direktiv 2002/58/EG. Personuppgifter som tillhandahålls enligt denna förordning bör behandlas endast för de särskilda ändamål som anges i denna förordning.** [Ändr. 11]

Onsdagen den 13 februari 2019

- (10) I syfte att möjliggöra en snabb anpassning av bilagorna till förordning (EG) nr 1393/2007 **fastställa de närmare villkoren för hur det decentraliserade it-systemet för kommunikation och utbyte av handlingar ska fungera mellan de organ och enheter som utsetts av medlemsstaterna, och i syfte att fastställa de närmare villkoren för hur de kvalificerade elektroniska tjänster för rekommenderade leveranser som kommer att användas för delgivning av handlingar ska fungera på elektronisk väg**, bör befogenheten att anta akter i enlighet med artikel 290 i fördraget om Europeiska unionens funktionssätt delegeras till kommissionen ~~med avseende på ändringar av bilagorna I, II och IV till den förordningen~~. **Sådana delegerade akter bör garantera ett effektivt, tillförlitligt och smidigt översändande av relevanta uppgifter, liksom en hög säkerhetsnivå vid översändandet, för skyddet av privatlivet och personuppgifter samt, när det gäller elektronisk delgivning av handlingar, lika tillgång för personer med funktionshinder. I syfte att möjliggöra en snabb anpassning av bilagorna till förordning (EG) nr 1393/2007 bör dessutom befogenheten att anta akter i enlighet med artikel 290 i fördraget om Europeiska unionens funktionssätt delegeras till kommissionen med avseende på ändringar av bilagorna I, II och IV till den förordningen**. Det är särskilt viktigt att kommissionen genomför lämpliga samråd under sitt förberedande arbete, inklusive på expertnivå, och att dessa samråd genomförs i enlighet med principerna i det interinstitutionella avtalet av den 13 april 2016 om bättre lagstiftning⁽⁴⁾. För att säkerställa lika stor delaktighet i förberedelsen av delegerade akter erhåller Europaparlamentet och rådet alla handlingar samtidigt som medlemsstaternas experter, och deras experter ges systematiskt tillträde till möten i kommissionens expertgrupper som förbereder delegerade akter. [Ändr. 12]
- (11) I enlighet med punkterna 22 och 23 i det interinstitutionella avtalet av den 13 april 2016 om bättre lagstiftning bör kommissionen utvärdera denna förordning på grundval av de uppgifter som samlas in genom särskilda övervakningsarrangemang för att bedöma förordningens faktiska effekter och behovet av ytterligare åtgärder.
- (12) Eftersom målen för denna förordning inte i tillräcklig utsträckning kan uppnås av medlemsstaterna utan snarare, eftersom det rör sig om att inrätta en rättslig ram som säkerställer en snabb och effektiv översändning och delgivning av rättegångshandlingar och andra handlingar mellan medlemsstaterna, kan uppnås bättre på unionsnivå, kan unionen vidta åtgärder i enlighet med subsidiaritetsprincipen i artikel 5 i fördraget om Europeiska unionen. I enlighet med proportionalitetsprincipen i samma artikel går denna förordning inte utöver vad som är nödvändigt för att uppnå detta mål.
- (12a) **Denna förordning strävar efter att effektivisera och påskynda rättsliga förfaranden genom att förenkla och rationalisera förfaranden för delgivning och översändande av rättegångshandlingar och andra handlingar på unionsnivå och samtidigt bidra till att minska förseningarna och kostnaderna för privatpersoner och företag. Dessutom kan större rättssäkerhet i kombination med enklare, effektivare och digitaliserade förfaranden uppmuntra privatpersoner och företag att delta i gränsöverskridande transaktioner och därigenom främja handel inom unionen och den inre marknadens funktion.** [Ändr. 13]
- (13) I enlighet med artiklarna 3 och 4a.1 i protokoll nr 21 om Förenade kungarikets och Irlands ställning med avseende på området med frihet, säkerhet och rättvisa, fogat till fördraget om Europeiska unionen och fördraget om Europeiska unionens funktionssätt, [har [Förenade kungariket] [och] [Irland] meddelat att [de]/[det] önskar delta i antagandet och tillämpningen av denna förordning] [deltar [Förenade kungariket] [och] [Irland] inte i antagandet av denna förordning, som inte är bindande för eller tillämplig på [Förenade kungariket] [och] [Irland]].
- (14) I enlighet med artiklarna 1 och 2 i protokoll nr 22 om Danmarks ställning, fogat till fördraget om Europeiska unionen och fördraget om Europeiska unionens funktionssätt, deltar Danmark inte i antagandet av denna förordning, som inte är bindande för eller tillämplig på Danmark.
- (15) Förordning (EG) nr 1393/2007 bör därför ändras i enlighet med detta.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Förordning (EG) nr 1393/2007 ska ändras på följande sätt:

1. Artikel 1 ska ersättas med följande:

⁽⁴⁾ EUT L 123, 12.5.2016, s. 1.

Onsdagen den 13 februari 2019

”Artikel 1

Tillämpningsområde och definitioner

1. Denna förordning ska tillämpas på delgivning i mål och ärenden av civil eller kommersiell natur av

- a) rättegångshandlingar till personer med hemvist i en annan medlemsstat än den där det rättsliga förfarandet äger rum,
- b) andra handlingar som måste översändas från en medlemsstat till en annan.

Den ska i synnerhet inte tillämpas på skattefrågor, tullfrågor eller förvaltningsrättsliga frågor eller på statens ansvar för handlingar eller underlåtenhet vid utövandet av statens myndighet (acta jure imperii).

2. Med undantag av artikel 3c får denna förordning inte tillämpas när adressen till den person som ska delges en handling inte är känd.

~~3. Denna förordning får inte tillämpas på delgivning av en handling till partens behöriga representant i den medlemsstat där förfarandet äger rum, oavsett denna parts hemvist. [Ändr. 14]~~

4. I denna förordning gäller följande definitioner:

- (a) *medlemsstat*: medlemsstaterna, med undantag för Danmark.
- (b) *forummedlemsstat*: den medlemsstat där det rättsliga förfarandet äger rum.”

2. I artikel 2.4 ska led c ersättas med följande:

”c) de sätt på vilka den kan ta emot handlingar i de fall som avses i artikel 3a.4, och” [Ändr. 15]

3. Följande artiklar 3a, 3b och 3c ska införas:

”Artikel 3a

Kommunikationsmetoder som ska användas av sändande och mottagande organ och centrala enheter

1. ~~Handlingar,~~ **Översändandet av handlingar**, framställningar, **inbegripet de framställningar** som **avfattats genom användning av standardformulären i bilaga I**, bekräftelser, kvitton, bevis och all annan kommunikation som sänds på grundval av standardformulären i bilaga I mellan sändande och mottagande organ, mellan dessa organ och de centrala enheterna eller mellan de centrala enheterna för olika medlemsstater ska ~~sändas~~ **utföras** via ett decentraliserat it-system bestående av nationella it-system sammankopplade genom en kommunikationsinfrastruktur som möjliggör ett säkert och tillförlitligt gränsöverskridande informationsutbyte **i realtid** mellan de nationella it-systemen. **Ett sådant decentraliserat it-system ska baseras på e-Codex och det ska få stöd med unionsfinansiering.** [Ändr. 16]

2. Det allmänna regelverk för användning av **kvalificerade** betrodda tjänster som anges i Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 910/2014 (*) ska tillämpas på sådana handlingar, framställningar, bekräftelser, kvitton och bevis och sådan kommunikation som sänds via det decentraliserade it-system som avses i punkt 1. [Ändr. 17]

3. Om handlingar, framställningar, bekräftelser, kvitton, bevis och annan kommunikation som avses i punkt 1 kräver eller innehåller en stämpel eller handskrivna underskrift får **lämpliga** ”kvalificerade elektroniska stämplatser” och ”kvalificerade elektroniska underskrifter” enligt definitionerna i Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 910/2014 användas i stället, **under förutsättning att det är helt säkerställt att den person som ska delges ovannämnda handlingar har fått kännedom om handlingarna i tillräckligt god tid och på ett lagligt sätt.** [Ändr. 18]

Onsdagen den 13 februari 2019

4. Om ett översändande enligt punkt 1 inte är möjligt till följd av ~~en oförutsedd~~ och **oförutsedda omständigheter eller en** exceptionell störning i det decentraliserade it-systemet ska översändandet ske på snabbast möjliga alternativa sätt, **som garanterar samma höga nivå av effektivitet, tillförlitlighet, säkerhet och skydd av privatlivet och personuppgifter.** [Ändr. 19]

4a. Alla berörda personers grundläggande fri- och rättigheter, särskilt rätten till skydd av personuppgifter och privatlivet, ska följas och respekteras fullt ut. [Ändr. 20]

4b. Kommissionen ges befogenhet att anta delegerade akter i enlighet med artikel 18 för att komplettera denna förordning genom att fastställa närmare villkor för hur det decentraliserade it-systemet ska fungera. När kommissionen utövar denna befogenhet ska den se till att systemet garanterar ett effektivt, tillförlitligt och smidigt utbyte av relevant information, samt en hög säkerhetsnivå vid översändandet och för skyddet av privatlivet och personuppgifter i enlighet med förordning (EU) 2016/679 och direktiv 2002/58/EG. [Ändr. 21]

Artikel 3b

Kostnader för att upprätta det decentraliserade it-systemet

1. Varje medlemsstat ska bära kostnaderna för installation, drift och underhåll av sina accesspunkter till den kommunikationsinfrastruktur som sammankopplar de nationella it-systemen inom ramen för det decentraliserade it-system som avses i artikel 3a.
2. Varje medlemsstat ska bära kostnaderna för att upprätta och justera sina nationella it-system för att göra dem driftskompatibla med kommunikationsinfrastrukturen, liksom kostnaderna för att administrera, driva och underhålla dessa system.
3. Punkterna 1 och 2 ska inte påverka tillämpningen av möjligheten att ansöka om bidrag för de verksamheter som avses i de punkterna från unionens finansieringsprogram.

Artikel 3c

Hjälp med adressförfrågningar

1. När adressen till en person som ska delges en rättegångshandling eller annan handling i en annan medlemsstat är okänd ska medlemsstaterna, **utan onödigt dröjsmål och under alla omständigheter inom tio arbetsdagar**, lämna hjälp på ett eller flera av följande sätt: [Ändr. 22]
 - a) Rättslig hjälp för att bestämma adressen till den berörda personen från utsedda myndigheter på begäran av domstolen i den medlemsstat där förfarandet handläggs.
 - b) Möjlighet för personer från andra medlemsstater att lämna adressförfrågningar, även på elektronisk väg, direkt till bosättningsregister eller andra offentligt tillgängliga databaser, med hjälp av ett standardformulär via den europeiska e-juridikportalen.
 - c) Detaljerad praktisk vägledning, **som är tillgänglig online**, om tillgängliga metoder för att bestämma personers adresser inom ramen för det europeiska rättsliga nätverket på privaträttens område och med sikte på att göra dessa uppgifter tillgängliga för allmänheten. [Ändr. 23]
2. Varje medlemsstat ska till kommissionen lämna följande uppgifter:
 - (a) ~~Den metod~~ **De metoder** för hjälp enligt punkt 1 som medlemsstaten kommer att tillhandahålla på sitt territorium. [Ändr. 24]

Onsdagen den 13 februari 2019

b) I tillämpliga fall, namn på och adresser till de myndigheter som avses i punkt 1 a och b.

Medlemsstaterna ska underrätta kommissionen om varje senare ändring av dessa uppgifter.

(*) Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 910/2014 av den 23 juli 2014 om elektronisk identifiering och betrodda tjänster för elektroniska transaktioner på den inre marknaden och om upphävande av direktiv 1999/93/EG (EUT L 257, 28.8.2014, s. 73)."

4) Artikel 4 ska ersättas med följande:

"Artikel 4

Översändande av handlingar

1. Rättegångshandlingar ska översändas direkt och snarast möjligt mellan de organ som utsetts i enlighet med artikel 2.

2. Den handling som ska översändas ska åtföljas av en framställning som avfattats på det standardformulär som anges i bilaga I. Formuläret ska fyllas i på den mottagande medlemsstatens officiella språk eller, om det finns flera officiella språk i den medlemsstaten, det officiella språket eller ett av de officiella språken på den plats där delgivningen ska ske, eller på något annat språk som den medlemsstaten har angett som godtagbart. Varje medlemsstat ska ange det eller de officiella språk i unionen som utöver dess eget eller egna godtas av den staten för ifyllande av formuläret.

3. **Denna förordning ska inte påverka tillämpningen av eventuella krav enligt nationell lagstiftning när det gäller handlingars tillförlitlighet, äkthet och officiellt bestyrkande.** De handlingar som översänds via det decentraliserade it-system som avses i artikel 3a ska inte anses sakna rättslig verkan eller tillåtlighet som bevisning vid rättsliga förfaranden enbart på den grunden att de har elektronisk form. Om pappersdokument omvandlas till elektronisk form för översändande via det decentraliserade it-systemet ska ~~de~~ **det** elektroniska exemplaren **exemplaret** eller ~~utskriften~~ **utskriften** av ~~den~~ **det** ha samma verkan som ~~de~~ **den** ursprungliga handlingarna **handlingen**, **om inte den mottagande medlemsstatens nationella lagstiftning kräver att en sådan handling ska delges som ursprunglig handling och på papper. I så fall ska det mottagande organet utfärda en pappersversion av den handling som mottagits i elektronisk form. Om de ursprungliga handlingarna innehöll en stämpel eller en handskriven underskrift ska den handling som utfärdas innehålla en stämpel eller en handskriven underskrift. Den handling som utfärdas av det mottagande organet ska ha samma verkan som den ursprungliga handlingen.**" [Ändr. 25]

5. Artikel 6 ska ersättas med följande:

"Artikel 6

Det mottagande organets mottagande av handlingar

1. Vid mottagande av en handling ska en automatisk bekräftelse av leverans **omedelbart** sändas till det sändande organet via det decentraliserade it-system som avses i artikel 3a. [Ändr. 26]

2. Om framställningen om delgivning inte kan tillgodoses på grundval av den information eller de handlingar som översänts, ska det mottagande organet **omedelbart, och under alla omständigheter inom fyra arbetsdagar**, ta kontakt med det sändande organet för att skaffa den information eller de handlingar som saknas. [Ändr. 27]

3. Om framställningen om delgivning uppenbart ligger utanför denna förordnings tillämpningsområde eller om delgivning inte är möjlig på grund av att de formella kraven inte är uppfyllda, ska framställningen och de översända handlingarna ~~genast~~ **omedelbart, och under alla omständigheter inom fyra arbetsdagar** efter mottagandet återsändas till det sändande organet tillsammans med ett meddelande om återsändande, varvid standardformuläret i bilaga I ska användas. [Ändr. 28]

Onsdagen den 13 februari 2019

4. Ett mottagande organ som tar emot en handling för delgivning men som saknar territoriell behörighet ska **omedelbart, och under alla omständigheter inom tio arbetsdagar**, via det decentraliserade it-system som avses i artikel 3a vidarebefordra den, tillsammans med framställningen, till det behöriga mottagande organet i samma medlemsstat om framställningen uppfyller de villkor som föreskrivs i artikel 4.2 och ska **samtidigt** informera det sändande organet om detta på standardformuläret i bilaga I. När det mottagande organ som har territoriell behörighet i samma medlemsstat har mottagit handlingen och framställningen ska en automatisk bekräftelse av leverans **omedelbart** sändas till det sändande organet via det decentraliserade it-system som avses i artikel 3a. [Am. 29]

4a. Punkterna 1–4 ska tillämpas i tillämpliga delar för de situationer som avses i artikel 3a.4. I dessa fall ska emellertid de tidsfrister som fastställs i punkterna 1–4 i denna artikel inte tillämpas, utan de relevanta insatserna ska utföras så snart som möjligt. [Ändr. 30]

6. Följande artikel ska införas som artikel 7a:

"Artikel 7a

Skyldighet att utse **Utnämning av** en representant för delgivning i forummedlemsstaten [Ändr. 31]

1. När en handling om inledande av ett förfarande ~~redan~~ har delgivits den svarande ~~kan~~, **och svaranden inte har vägrat att ta emot en sådan handling i enlighet med artikel 8, ska** forummedlemsstaten i sin lagstiftning ~~ange en skyldighet för~~ **erbjuda** de parter som har hemvist i en annan medlemsstat **alternativet** att utse en representant för delgivning av handlingar till dem i forummedlemsstaten. **Om den berörda parten har blivit vederbörligen informerad om konsekvenserna av att välja att utnyttja detta alternativ och uttryckligen valt det, ska delgivningen av handlingar utföras av partens auktoriserade representant i forummedlemsstaten, i enlighet med den medlemsstatens lagstiftning och praxis för förfarandet.** [Ändr. 32]

2. Om en part inte fullgör skyldigheten att utse en representant i enlighet med punkt 1 och inte har gett sitt samtycke till användning av ~~ett elektroniskt användarkonto~~ **en elektronisk adress** för delgivning i enlighet med artikel 15a b får varje delgivningsmetod som är tillåten i forummedlemsstatens lagstiftning användas för delgivning av handlingar under förfarandet, förutsatt att den berörda parten har informerats om denna effekt **senast vid tidpunkten för delgivningen av handlingen om inledande av förfarandet.** [Ändr. 33]

7. Artikel 8 ska ersättas med följande:

"Artikel 8

Vägran att ta emot en handling

1. Det mottagande organet ska med användning av standardformuläret i bilaga II upplysa adressaten om att denne har rätt att vägra att ta emot den handling som ska delges om den inte är avfattad på eller åtföljd av en **officiell** översättning till ~~något av följande språk~~ **ett** språk som adressaten förstår.

a) ~~Ett språk som adressaten förstår,~~

~~eller~~

b) ~~den mottagande medlemsstatens officiella språk eller, om det finns flera officiella språk i den medlemsstaten, det officiella språket eller ett av de officiella språken på den plats där delgivningen ska ske.~~ [Ändr. 34]

2. Adressaten får, **baserat på rimliga grunder**, vägra att ta emot handlingen vid delgivningstillfället eller genom att inom två veckor återsända det standardformulär som anges i bilaga II till det mottagande organet. [Ändr. 35]

Onsdagen den 13 februari 2019

3. Om det mottagande organet underrättas om att adressaten vägrar att ta emot handlingen enligt punkterna 1 och 2, ska det omedelbart underrätta det sändande organet med ~~användning~~ **användande** av det intyg som avses i artikel 10 och återsända ~~framställningen~~ **den framställning och den handling av vilken en översättning begärs.** [Ändr. 36]
4. Om en adressat har vägrat att ta emot en handling enligt punkterna 1 och 2 ska den domstol eller myndighet som handlägger det rättsliga förfarande inom ramen för vilket delgivningen utfördes **så snart som möjligt** kontrollera om denna vägran är välgrundad. [Ändr. 37]
5. Delgivningen av en handling kan rättas till genom att adressaten i enlighet med bestämmelserna i denna förordning delges handlingen åtföljd av en **officiell** översättning av denna till något av de språk som avses i punkt 1. I det fallet ska dagen för delgivning av handlingen vara den dag då handlingen och ~~översättningen~~ **en officiell översättning** delges i enlighet med lagstiftningen i den mottagande medlemsstaten. Om en handling enligt en medlemsstats lagstiftning ska delges inom en viss period, ska emellertid den dag som ska beaktas med avseende på den sökande vara den dag då den ursprungliga handlingen delgavs, fastställd i enlighet med artikel 9.2. [Ändr. 38]
6. Punkterna 1–5 ska tillämpas på de andra sätt att översända och delge rättegångshandlingar som anges i avsnitt 2.
7. Vid tillämpning av punkt 1 ska de diplomatiska och konsulära tjänstemännen, när det rör sig om delgivning enligt artikel 13, eller myndigheten eller personen, när det rör sig om delgivning enligt artiklarna 14 eller 15a, underrätta adressaten om att denne har rätt att vägra att ta emot handlingen och om att varje handling som denne vägrar att ta emot **omedelbart** måste sändas till de berörda tjänstemännen respektive den berörda myndigheten eller personen.” [Ändr. 39]
8. I artikel 10 ska punkt 1 ersättas med följande:
- ”1. När formaliteterna för delgivning av handlingen har fullgjorts ska ett intyg om fullgörande av dessa formaliteter utfärdas på det standardformulär som anges i bilaga I och lämnas till det sändande organet.”
9. Artiklarna 14 och 15 ska ersättas med följande:
- ”Artikel 14
- Delgivning genom ~~posttjänster~~ **post- eller budtjänster** [Ändr. 40]
1. Delgivning av rättegångshandlingar får ske direkt genom ~~posttjänster~~ **post- eller budtjänster** till personer med hemvist i en annan medlemsstat i form av en rekommenderad försändelse med mottagningsbevis. [Ändr. 41]
2. Vid tillämpning av denna artikel ska delgivning genom ~~posttjänster~~ **post- eller budtjänster** utföras med användning av det särskilda mottagningsbevis som anges i bilaga IV. [Ändr. 42]
3. Oavsett ursprungsmedlemsstatens lagstiftning ska delgivning genom ~~posttjänster~~ **post- eller budtjänster** anses ha utförts på ett giltigt sätt även i de fall handlingen levererats på adressatens hemadress till vuxna personer som bor i samma hushåll som adressaten eller som är anställda där av adressaten och som har förmåga och vilja att ta emot handlingen. [Ändr. 43]
- Artikel 15
- Direkt delgivning
1. Delgivning av rättegångshandlingar får ske till personer med hemvist i en annan medlemsstat direkt genom stämmingsmän, tjänstemän eller andra behöriga personer i den mottagande medlemsstaten.

Onsdagen den 13 februari 2019

2. Varje medlemsstat ska till kommissionen lämna uppgifter om de typer av yrken som kan användas för delgivning och de behöriga personer som kan utföra delgivning i enlighet med denna artikel på deras territorium. **Dessa uppgifter ska vara tillgängliga online.** [Ändr. 44]

10. Följande artikel ska införas som artikel 15a:

”Artikel 15a

Elektronisk delgivning

1. Delgivning av rättegångshandlingar får ske direkt till personer med hemvist i en annan medlemsstat på elektronisk väg till användarkonton **elektroniska adresser** som är tillgängliga för adressaten, om minst ~~ett av båda~~ **uppfyllt** följande villkor är **uppfyllda**: [Ändr. 45]

a) Handlingarna sänds och mottas med användning av kvalificerade elektroniska tjänster för rekommenderade leveranser i den betydelse som avses i Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 910/2014, **och**. [Ändr. 47]

b) Adressaten har efter det att det rättsliga förfarandet inletts gett den domstol eller myndighet som handlägger förfarandet ett uttryckligt samtycke till användning av ~~det~~ **den** särskilda användarkontot **elektroniska adressen** för delgivning av handlingar inom ramen för det rättsliga förfarandet. [Ändr. 47]

1a. Kommissionen ges befogenhet att anta delegerade akter i enlighet med artikel 18 för att komplettera denna förordning genom att fastställa närmare villkor för hur de kvalificerade elektroniska tjänster för rekommenderade leveranser som ska användas för delgivning av rättegångshandlingar på elektronisk väg ska fungera. När kommissionen utövar denna befogenhet ska den se till att sådana tjänster garanterar ett effektivt, tillförlitligt och smidigt översändande av relevanta handlingar, samt en hög säkerhetsnivå vid översändandet, lika tillgång för personer med funktionshinder och skyddet av privatlivet och personuppgifter i enlighet med förordning (EU) 2016/679 och direktiv 2002/58/EG. [Ändr. 48]

11. Artiklarna 17 och 18 ska ersättas med följande:

”Artikel 17

Ändring av bilagorna

Kommissionen ges befogenhet att anta delegerade akter i enlighet med artikel 18 med avseende på ändring av bilagorna I, II och IV i syfte att uppdatera standardformulären eller att göra tekniska ändringar av dessa formulär.

Artikel 18

Utövande av delegeringen

1. Befogenheten att anta delegerade akter ges till kommissionen med förbehåll för de villkor som anges i denna artikel.

2. Den befogenhet att anta delegerade akter som avses i ~~artikel~~ **artiklarna 3a, 15a och** 17 ska ges till kommissionen ~~tills vidare~~ **för en period på fem år** från och med den ... [den dag då denna förordning träder i kraft]. [Ändr. 49]

3. Den delegering av befogenhet som avses i artikel 17 får när som helst återkallas av Europaparlamentet eller rådet. Ett beslut om återkallelse innebär att delegeringen av den befogenhet som anges i beslutet upphör att gälla. Beslutet får verkan dagen efter det att det offentliggörs i Europeiska unionens officiella tidning, eller vid ett senare i beslutet angivet datum. Det påverkar inte giltigheten av delegerade akter som redan har trätt i kraft.

Onsdagen den 13 februari 2019

4. Innan kommissionen antar en delegerad akt, ska den samråda med experter som utsetts av varje medlemsstat i enlighet med principerna i det interinstitutionella avtalet av den 13 april 2016 om bättre lagstiftning (*).
5. Så snart kommissionen antar en delegerad akt ska den samtidigt delge Europaparlamentet och rådet denna.
6. En delegerad akt som antas enligt ~~artikel~~ **aeticklarna 3a, 15a eller** 17 ska träda i kraft endast om varken Europaparlamentet eller rådet har gjort invändningar mot den delegerade akten inom en period på ~~två~~ **tre** månader från den dag då akten delgavs Europaparlamentet och rådet, eller om både Europaparlamentet och rådet, före utgången av den perioden, har underrättat kommissionen om att de inte kommer att invända. Denna period ska förlängas med två månader på Europaparlamentets eller rådets initiativ. [**Ändr. 50**]

(*) EUT L 123, 12.5.2016, s. 1.”.

12. ~~Följande artiklar 18a och 18b ska införas:~~

~~”Artikel 18a~~

~~Upprättande av det decentraliserade it-systemet~~

~~Kommissionen ska anta genomförandeakter om upprättande av det decentraliserade it system som avses i artikel 3a. Dessa genomförandeakter ska antas i enlighet med det granskningsförfarande som avses i artikel 18b.2. [**Ändr. 51**]~~

~~Artikel 18b~~

~~Kommittéförfarande~~

~~1. Kommissionen ska biträdas av en kommitté. Denna kommitté ska vara en kommitté i den mening som avses i förordning (EU) nr 182/2011.~~

~~2. När det hänvisas till denna punkt ska artikel 5 i förordning (EU) nr 182/2011 tillämpas.” [**Ändr. 52**]~~

13. Artikel 19 ska ersättas med följande:

”Artikel 19

Svarandes utetvarö

1. Om en handling om inledande av ett förfarande måste översändas till en annan medlemsstat för delgivning enligt bestämmelserna i denna förordning och svaranden inte inställer sig, får avgörande inte meddelas förrän det har konstaterats att handlingen har delgivits eller överlämnats **på laglig väg och** i så god tid att svaranden haft möjlighet att avge svaromål och att [**Ändr. 53**]

a) handlingen delgetts enligt en delgivningsform som föreskrivs i den mottagande medlemsstatens lagstiftning för delgivning av handlingar i inhemska rättegångar mot personer som uppehåller sig på statens territorium, eller

b) handlingen lämnats till svaranden eller i dennes bostad på annat sätt som är tillåtet enligt denna förordning,

2. Utan hinder av bestämmelserna i punkt 1 får domstolen meddela avgörande även om inget bevis för att handlingen delgetts eller lämnats mottagits, om samtliga följande villkor är uppfyllda:

a) Handlingen har översänts på ett sätt som föreskrivs i denna förordning.

Onsdagen den 13 februari 2019

b) ~~En tidsperiod som domstolen i varje särskilt fall anser skälig, dock minst sex månader, har förflutit sedan handlingen översändes.~~ [Ändr. 54]

c) Inget intyg av något slag har mottagits, trots att alla rimliga ansträngningar gjorts för att få ett sådant från behöriga myndigheter eller organ i den mottagande medlemsstaten.

3. Om villkoren i punkt 2 är uppfyllda ska rimliga ansträngningar göras för att via ~~alla~~ **samtliga** tillgängliga kommunikationskanaler, inbegripet genom modern ~~kommunikationsteknik~~ **distanskommunikationsteknik**, informera svarande i fråga om ~~vilka~~ **huruvida** den domstol som handlägger förfarandet känner till deras adress eller ~~användarkonto~~ **elektroniska adress och** om att ett domstolsförfarande har inletts mot dem. [Ändr. 55]

4. Utan hinder av bestämmelserna i punkterna 1 och 2 får domstolen i **motiverade** brådskande fall besluta om interimistiska åtgärder eller säkerhetsåtgärder. [Ändr. 56]

5. Om en handling om inledande av ett förfarande måste översändas till en annan medlemsstat för delgivning enligt bestämmelserna i denna förordning och ett avgörande har meddelats mot svaranden i dennes utemål, ska en domstol på ansökan av svaranden kunna medge att saken får prövas utan hinder av att fullföljdstiden utgått, om båda följande villkor är uppfyllda:

a) Svaranden har utan egen förskyllan inte fått kännedom om handlingen i sådan tid **och/eller på laglig väg** att denne haft möjlighet att avge svaromål, och inte heller haft kännedom om avgörandet i sådan tid att denne kunnat överklaga avgörandet. [Ändr. 57]

b) Svaranden har visat sannolika skäl för sin talan.

En ansökan om omprövning måste inges i rimlig tid efter det att svaranden har fått kännedom om avgörandet.

En sådan ansökan ska avvisas om den inges mer än två år efter dagen för avgörandet.

6. När en period på två år efter dagen för det avgörande som avses i punkt 2 har löpt ut får bestämmelser i nationell lagstiftning som medger ett extraordinärt undantag från verkan av att tidsfristen för överklagande har löpt ut inte tillämpas när det gäller att pröva erkännandet och verkställigheten av det avgörandet i en annan medlemsstat.

7. Punkterna 5 och 6 får inte tillämpas på avgöranden angående personers status eller kapacitet.”

13a. I artikel 22 ska följande punkt läggas till före punkt 1:

”-1. All behandling av personuppgifter som utförs i enlighet med denna förordning ska ske i enlighet med förordning (EU) 2016/679 och direktiv 2002/58/EG.” [Ändr. 58]

13b. Artikel 22.1 ska ersättas med följande:

”1. Uppgifter, särskilt personuppgifter, som översänds enligt denna förordning ska av de sändande och mottagande organen samt de centrala enheterna användas endast för de särskilda ändamål som fastställs i denna förordning. Personuppgifter som inte är relevanta för ändamålen i denna förordning ska omedelbart raderas.” [Ändr. 59]

13c. Artikel 22.2 ska ersättas med följande:

”2. De sändande och mottagande organen samt de centrala enheterna ska säkerställa konfidentialitet för sådana uppgifter i enlighet med unionsrätten och den nationella lagstiftningen.” [Ändr. 60]

Onsdagen den 13 februari 2019

13d. Artikel 22.3 ska ersättas med följande:

"3. Punkterna - 1, 1 och 2 ska inte påverka sådana bestämmelser i tillämplig unionsrätt och nationell lag som ger de personer om vilka uppgifter har översänts enligt denna förordning rätt till information om hur dessa uppgifter har använts." [Ändr. 61]

13e. Artikel 22.4 ska ersättas med följande:

"4. All behandling av uppgifter som utförs av unionens institutioner och organ inom ramen för denna förordning ska ske i enlighet med förordning (EU) 2018/1725." [Ändr. 62]

14. Artikel 23.1 ska ersättas med följande:

"1. Medlemsstaterna ska till kommissionen lämna den information som avses i artiklarna 2, 3, 3c, 4, 10, 11, 13 och 15. Medlemsstaterna ska underrätta kommissionen om en handling, enligt deras nationella lagstiftning, ska delges inom en särskild tidsgräns enligt artiklarna 8.3 och 9.2."

15. Följande artikel ska införas som artikel 23a:

"Artikel 23a

Övervakning

1. Senast den ... [~~två~~ **ett** år efter den dag då denna förordning ~~börjar tillämpas~~ **träder i kraft**] ska kommissionen upprätta ett detaljerat program för övervakning av denna förordnings output, resultat och effekter. [Ändr. 63]

2. I övervakningsprogrammet ska det anges vilka metoder som ska användas för att samla in uppgifter och andra nödvändiga belegg och med vilka intervaller detta ska ske. Det ska specificera vilka åtgärder som ska vidtas av kommissionen respektive av medlemsstaterna när det gäller att samla in och analysera uppgifterna och de andra belegen.

3. Medlemsstaterna ska förse kommissionen med de uppgifter och andra belegg som behövs för övervakningen."

16. Artikel 24 ska ersättas med följande:

"Artikel 24

Utvärdering

1. ~~Tidigast~~ **Senast** den ... [~~fem~~ **fyra** år efter den dag då denna förordning börjar tillämpas] ska kommissionen göra en utvärdering av denna förordning och lägga fram en rapport med de huvudsakliga resultaten för Europaparlamentet, rådet och Europeiska ekonomiska och sociala kommittén, **vid behov åtföljd av ett lagstiftningsförslag.** [Ändr. 64]

2. Medlemsstaterna ska förse kommissionen med de uppgifter som är nödvändiga för att utarbeta denna rapport."

17. En ny bilaga IV, som återges i bilagan till den här förordningen, ska läggas till.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den tjugonde dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Den ska tillämpas från och med den ... [18 månader efter denna förordnings ikraftträdande].

Dock gäller följande:

a) Artikel 1.14 ska tillämpas från och med den ... [12 månader efter denna förordnings ikraftträdande].

b) Artikel 1.3, 1.4 och 1.5 ska tillämpas från och med den ... [24 månader efter denna förordnings ikraftträdande].

Onsdagen den 13 februari 2019

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i medlemsstaterna i enlighet med fördragen.

Utfärdad i ...

På Europaparlamentets vägnar

Ordförande

På rådets vägnar

Ordförande

Onsdagen den 13 februari 2019

BILAGA

"BILAGA IV

Mottagningsbevis som ska användas vid delgivning genom posttjänster enligt artikel 14

MOTTAGNINGSBÆVIS för delgivning genom posttjänster av rättegångshandlingar och andra handlingar (artikel 14 i förordning (EG) nr 1393/2007)		UNIKT REFERENSNUMMER FÖR SÄNDNINGEN:	
AVSÄNDARE: Namn:	ADRESSAT: Namn:	Mottagarens namn:	
		Mottagarens underskrift:	
BEVISET SKA ÅTERSÄNDAS TILL FÖLJANDE ADRESS:		DAG FÖR LEVERANS/ÅTERSÄNDNING AV HANDLINGEN dd mm åååå	
Gata: Nr:	Gata: Nr:	LEVERANS till:	ÅTERSÄNDNING p.g.a.:
Ort:	Ort:	Adressat: <input type="checkbox"/>	Adress okänd: <input type="checkbox"/>
Postnummer:	Postnummer:	Representant: <input type="checkbox"/>	Adressat okänd: <input type="checkbox"/>
Land:	Land:	Vuxen person boende på samma adress: <input type="checkbox"/>	Ej uthämtad: <input type="checkbox"/>
Utrymme reserverat för posttjänstleverantören		Anställd hos adressaten: <input type="checkbox"/>	Mottagande vägrat: <input type="checkbox"/>
			Adressat flyttat: <input type="checkbox"/>